

加
華
紀
事

CHINESE CANADIAN STORIES

Uncommon Histories from a Common Past

A UBC LIBRARY & SFU LIBRARY INITIATIVE
FUNDED BY COMMUNITY HISTORICAL RECOGNITION PROGRAM



Newsletter Issue 01: November 2010

Welcome to the first edition of the **Chinese Canadian Stories** monthly newsletter! In this month's newsletter, learn about the goals of the **Chinese Canadian Stories** project. As well, we introduce you to our hardworking UBC team that makes the goals of the Chinese Canadian Stories project a reality. Also included below are our project's most exciting updates. Find out what's been going on!

*Chinese Canadian Stories: Uncommon Histories from a Common Past
is a UBC Library & SFU Library Initiative
Funded by Citizenship and Immigration Canada's
Community Historical Recognition Program*

Our Goals

The "Chinese Canadian Stories: Uncommon Histories from a Common Past" web portal is a collaborative, multi-disciplinary project led by the University of British Columbia. It provides recognition of the experiences of ethno-cultural communities affected by historical wartime measures and/or immigration restrictions applied in Canada, and that promote these communities' contributions to building Canada. **Chinese Canadian Stories is the one-stop web portal for all things Chinese Canadian.** [Read more](#)

Highlights:

- Searchable Online Digital Database for Chinese Canadian Archival Collections
- Online Community Family Archives and Oral Histories Archive
- K-12 Learning Resources for Canadian Teachers
- Gold Mountain Guest – An Online Immersive Interactive Experience
- Community Workshops & Outreach Events
- Mobile Interactive Kiosk Cross-Canada Tour in Spring 2012

Our Team



UBC Team during a meeting with TC² teacher Lindsay Gibson

Project Lead | Professor Henry Yu, Department of History

Project Manager | Denise Fong

Researchers | Elena Kusaka, Jennifer Rodriguez, Joanne Poon, Edith Tam, Jennifer Yip, Alejandro Yoshizawa

CHRP Digitization Librarian | Lilly Li

Community Liaison | Allan Cho

UBC Library | Allan Bell, Glenn Drexhage, Linda Ong, Jo Anne Newyear-Ramirez, Rue Ramirez, Sarah Romkey, Sandra Singh, Bronwen Sprout, Robert Stibravy, Eleanor Yuen

SFU Library | Melanie Hardbottle, Mark Jordan, Brian Owen, Ian Song

Project Updates



Learn about the latest research in Chinese Canadian Studies!

October 28, 2010

Some of the most exciting and groundbreaking research in Chinese Canadian studies comes out Chinese Canadian Stories. Joanne Poon is currently creating a set of Toishan-to-English words and phrases, and in one of her first blog posts she translates a letter sent to Vancouver from China via Hong Kong. Follow her research journey [here](#).



In process: 3D imaginings of a (Chinese) Canadian town

November 15, 2010

Have you ever wondered what it would be like to be Chinese in a small BC town at the end of the 19th century? In its conceptualization stage is a fully immersive interactive experience created by the students in the Masters of Digital Media program at Great Northern Way Campus, inspired by *Cedar and Bamboo*, a film that explores the rich and complex relationships between Aboriginal and Chinese people in British Columbia.



When history comes to you...

October 18, 2010

Find Chinese Canadian history at your fingertips! A collaborative effort between UBC's Mechanical Engineering, Integrated Engineering, Architecture and Arts students, the forthcoming mobile museums literally brings history alive. Touch, see, and hear history in the making!

Student Collaboration

UBC Learning Exchange – Community Learning Initiative
Mobile Interactive Kiosk Project Team:



Project Manager | James Allen
Architecture students | Jonathan Griffiths, Doreen Leo
Arts students | Yun Jou Chang, Denise Lee, Bard Suen
Integrated Engineering students | Sam Bailey, Kimberley Dioszeghy, Tyler Dobush, Mercedes Duifhuis
Mechanical Engineering students | Bhavesh Kumar, Jeremy Lee, John Lee, Sina Sahami

Great Northern Way Campus – Masters of Digital Media Program
Gold Mountain Guest Project Team:



Art Director, Computer Graphic Artist | Shahrzad Aghasharifianesfahani
Project Documentation, Development Manager | Erez Barzilay
Game Designer, Project Manager | Carmen Chow
Computer Graphic Artist | Xiaorui Li
3D Architect | Stephen Marmion
Client Contact, Research Content Manager, Writer | Ian McDonald
Technical Director, Programmer | Derek Zhao
Faculty Advisor | George Johnson
Unity Advisor | Bill (Di) Zhao

Project Partners



[UBC cIRcle](#)

[UBC Rare Books & Special Collections](#)

[UBC Department of History](#)

[UBC Faculty of Applied Science](#)

[UBC School of Architecture and Landscape Architecture](#)

[UBC Faculty of Arts](#)



Stay Connected:

For all the latest news, visit www.chinesecanadian.ubc.ca

For questions or comments, please contact

**Allan Cho, Program Services Librarian
Irving K. Barber Learning Centre
1961 East Mall, Vancouver, BC V6T 1Z1
Phone: (604) 827-4366
Fax: (604) 822-3242
allan.cho@ubc.ca**